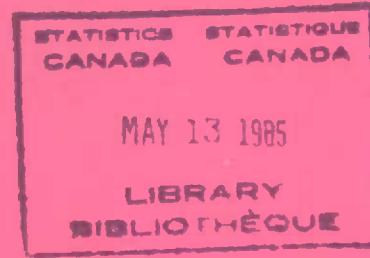


03



Statistics
Canada

Statistique
Canada



Price: Canada, \$5.00, \$50.00 a year
Other Countries, \$6.00, \$60.00 a year

Prix: Canada, \$5.00, \$50.00 par année
Autres pays, \$6.00, \$60.00 par année

RESTAURANT, CATERER AND TAVERN STATISTICS

STATISTIQUES DES RESTAURANTS, TRAITEURS ET TAVERNES

FEBRUARY 1985

FÉVRIER 1985

Receipts for February 1985 totalled \$799.7 million, an increase of 4.7% over the February 1984 total of \$763.5.

En février, les recettes s'élevèrent à \$799.7 millions, soit une augmentation de 4.7% comparativement aux recettes (\$763.5 millions) de février 1984.

The province of Manitoba recorded an increase of 16.1% over the same month last year, followed by Quebec (+ 7.8%) and New Brunswick (+ 7.6%). Decreased receipts were reported for Newfoundland (- 5.1%), Prince Edward Island (- 3.9%), the Yukon (- 6.8%) and Northwest Territories (- 23.8%).

Par rapport au même mois l'an dernier, le Manitoba a connu une hausse de 16.1%, suivi du Québec (+ 7.8%) et du Nouveau-Brunswick (+ 7.6%); par contre, une baisse a été enregistrée à Terre-Neuve (- 5.1%), à l'Île-du-Prince-Édouard (- 3.9%), au Yukon (- 6.8%) et dans les Territoires du Nord-Ouest (- 23.8%).

Receipts of chains remained virtually unchanged between February 1984 (\$183.9 million) and the same month this year (\$184.0 million) while independent operations increased by 6.2% going from \$599.6 million last year to \$615.6 million for February 1985.

De février 1984 à février 1985, les recettes des chaînes demeurent presque inchangées (\$183.9 millions et \$184.0 millions respectivement) tandis que celles des établissements indépendants passent de \$599.6 millions à \$615.6 millions, soit une hausse de 6.2%.

Preliminary quarterly estimates of Canada's population has been calculated at 25.3 million by Statistics Canada's Demographic Division. In the text table below, the per capita spending in restaurants, on caterers and in taverns, is given for the month of February 1984 and 1985. Shown in the third column is the percentage breakdown of population by province and territory for February 1985. The final two columns show the market share of each province and territory of total restaurants, caterers and tavern February sales for the two years.

Selon les estimations trimestrielles provisoires de la Division de la démographie de Statistique Canada, la population du Canada s'établit à 25.3 millions de personnes. Le tableau explicatif ci-dessous donne, pour les mois de février 1984 et de février 1985, les dépenses par habitant relatives aux restaurants, aux traiteurs et aux tavernes. La troisième colonne fournit, pour février 1985, une ventilation (en pourcentage) de la population, selon la province et le territoire. Les deux dernières colonnes présentent, pour février 1984 et février 1985, la part de chaque province et territoire en ce qui concerne les ventes totales des restaurants, traiteurs et tavernes.

Text Table 1

Tableau explicatif 1

	\$ per capita		Population	% of total sales	
	February 1984	1985		February 1984	1985
			25,262.5 (25,022.2) thousand	\$763.5 million	\$799.7 million
	\$	\$	%	%	%
CANADA	30.51	31.65	100.0	100.0	100.0
Newfoundland	15.63	14.84	2.3	1.2	1.1
Prince Edward Island	21.64	20.42	0.5	0.4	0.3
Nova Scotia	22.82	23.09	3.5	2.6	2.5
New Brunswick	19.25	20.51	2.8	1.8	1.8
Quebec	28.14	30.20	26.0	24.1	24.8
Ontario	33.54	34.21	35.7	39.0	38.6
Manitoba	24.09	27.61	4.2	3.3	3.7
Saskatchewan	25.46	25.56	4.0	3.3	3.2
Alberta	35.68	36.14	9.3	10.8	10.6
British Columbia	34.22	35.88	11.4	12.8	12.9
Yukon	28.86	25.47	0.1	0.1	0.1
Northwest Territories	72.33	53.48	0.2	0.5	0.3

	\$ per habitant		Population	% du total des ventes	
	Février 1984	1985		Janvier 1985 (1984)	Février 1984
			25,262.5 (25,022.2) milliers	\$763.5 millions	\$799.7 millions
	\$	\$	%	%	%
CANADA	30.51	31.65	100.0	100.0	100.0
Terre-Neuve	15.63	14.84	2.3	1.2	1.1
Île-du-Prince-Édouard	21.64	20.42	0.5	0.4	0.3
Nouvelle-Écosse	22.82	23.09	3.5	2.6	2.5
Nouveau-Brunswick	19.25	20.51	2.8	1.8	1.8
Québec	28.14	30.20	26.0	24.1	24.8
Ontario	33.54	34.21	35.7	39.0	38.6
Manitoba	24.09	27.61	4.2	3.3	3.7
Saskatchewan	25.46	25.56	4.0	3.3	3.2
Alberta	35.68	36.14	9.3	10.8	10.6
Colombie-Britannique	34.22	35.88	11.4	12.8	12.9
Yukon	28.86	25.47	0.1	0.1	0.1
Territoires du Nord-Ouest	72.33	53.48	0.2	0.5	0.3

Note: All comments and percentages reported above and in the tables relate to revised monthly figures. Only the current month's figures are preliminary.

Remarque: les pourcentages indiqués dans les commentaires qui précèdent et dans les tableaux représentent des chiffres mensuels révisés. Seules les données du mois courant sont préliminaires.

Services Division

Division des services

May 1985
63-011-513

Mai 1985
63-011-513

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, February 1985 (Preliminary Figures)

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, février 1985 (nombres provisoires)

Province	Chains	Independents	Total	Difference 1985/1984
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation 1985/1984
thousands of dollars - milliers de dollars				%
CANADA	184,010.2	615,646.4	799,656.6	+ 4.7
Newfoundland - Terre-Neuve	2,068.1	6,523.7	8,591.9	- 5.1
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	519.6	2,070.1	2,589.8	- 3.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,169.1	15,114.1	20,283.3	+ 2.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,235.6	10,476.1	14,711.8	+ 7.6
Québec	30,271.4	167,902.8	198,174.2	+ 7.8
Ontario	79,152.6	229,566.1	308,718.7	+ 3.6
Manitoba	10,064.0	19,339.7	29,403.7	+ 16.1
Saskatchewan	4,142.8	21,838.5	25,981.4	+ 2.1
Alberta	18,231.8	66,237.5	84,469.3	+ 0.8
British Columbia - Colombie-Britannique	28,441.6	75,008.8	103,450.4	+ 5.9
Yukon	x	x	580.8	- 6.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	2,700.8	- 23.8

x confidential to meet requirements of the Statistics Act.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: les chiffres ci-dessus ont été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, February 1985 (Preliminary Figures)

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, février 1985 (nombres provisoires)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	353,638.4	224,889.3	86,680.5	69,813.6	64,634.6	799,656.6
Newfoundland - Terre-Neuve	1,418.9	1,603.0	1,151.3	1,481.2	2,937.2	8,591.9
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	1,011.0	932.1	433.3	109.2	104.0	2,589.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	6,591.6	5,702.1	3,398.3	2,290.4	2,300.7	20,283.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,656.9	4,912.2	3,219.7	2,171.6	1,751.3	14,711.8
Québec	82,266.1	61,258.5	12,998.0	14,162.9	27,488.6	198,174.2
Ontario	151,867.6	71,353.5	43,201.2	28,453.2	13,843.1	308,718.7
Manitoba	10,645.0	12,147.2	3,599.3	2,434.8	577.3	29,403.7
Saskatchewan	8,976.4	12,659.8	2,076.7	1,663.9	604.4	25,981.4
Alberta	41,117.1	24,418.7	10,326.9	7,227.6	1,378.7	84,469.3
British Columbia - Colombie-Britannique	46,234.5	29,740.6	6,030.9	8,092.2	13,352.1	103,450.4
Yukon	424.2	25.3	x	x	x	580.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	428.7	135.9	x	x	x	2,700.8

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, January 1985 (Revised figures)

TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, janvier 1985 (nombres rectifiés)

Province	Chains	Independents	Total	Difference 1985/1984
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation 1985/1984
thousands of dollars - milliers de dollars				%
CANADA	175,547.1	604,144.0	779,691.2	+ 7.4
Newfoundland - Terre-Neuve	2,149.7	6,411.0	8,560.8	+ 4.0
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	515.8	2,011.1	2,526.9	+ 0.1
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,488.0	14,012.8	18,500.9	+ 4.8
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,453.4	10,046.0	13,499.4	+ 9.9
Québec	28,680.8	165,045.8	193,726.7	+ 12.5
Ontario	74,921.5	228,757.0	303,678.5	+ 5.3
Manitoba	9,475.2	18,877.6	28,352.8	+ 15.8
Saskatchewan	3,968.9	21,149.2	25,118.1	+ 2.7
Alberta	17,359.7	64,761.2	82,120.9	+ 8.7
British Columbia - Colombie-Britannique	29,326.2	71,763.2	101,089.4	+ 3.7
Yukon	x	x	519.7	+ 20.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	1,996.5	- 4.1

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, January 1985 (Revised figures)

TABLEAU 4. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, janvier 1985 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
CANADA	347,522.7	223,483.3	86,173.4	60,896.5	61,615.1	779,691.2
Newfoundland - Terre-Neuve	1,320.3	1,643.7	1,149.4	1,569.2	2,878.0	8,560.8
Prince Edward Island - Ile-du-Prince-Édouard	971.9	900.5	437.7	106.9	109.6	2,526.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,876.7	5,475.5	3,231.9	1,751.4	2,165.2	18,500.9
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	2,349.4	4,785.3	3,154.4	1,535.3	1,674.8	13,499.4
Québec	82,917.5	59,377.3	12,317.6	14,342.4	24,771.7	193,726.7
Ontario	148,936.3	72,937.1	43,493.7	23,581.7	14,729.5	303,678.5
Manitoba	10,488.4	11,565.8	3,384.9	2,301.5	612.0	28,352.8
Saskatchewan	9,002.0	12,182.6	2,003.8	1,362.6	566.9	25,118.1
Alberta	40,558.5	24,229.7	10,075.6	5,901.0	1,355.9	82,120.9
British Columbia - Colombie-Britannique	44,432.5	30,232.6	6,677.0	7,224.8	12,522.2	101,089.4
Yukon	320.8	15.1	x	x	x	519.7
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	347.7	137.4	x	x	x	1,996.5

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.



TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1985

TABLEAU 5. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1985

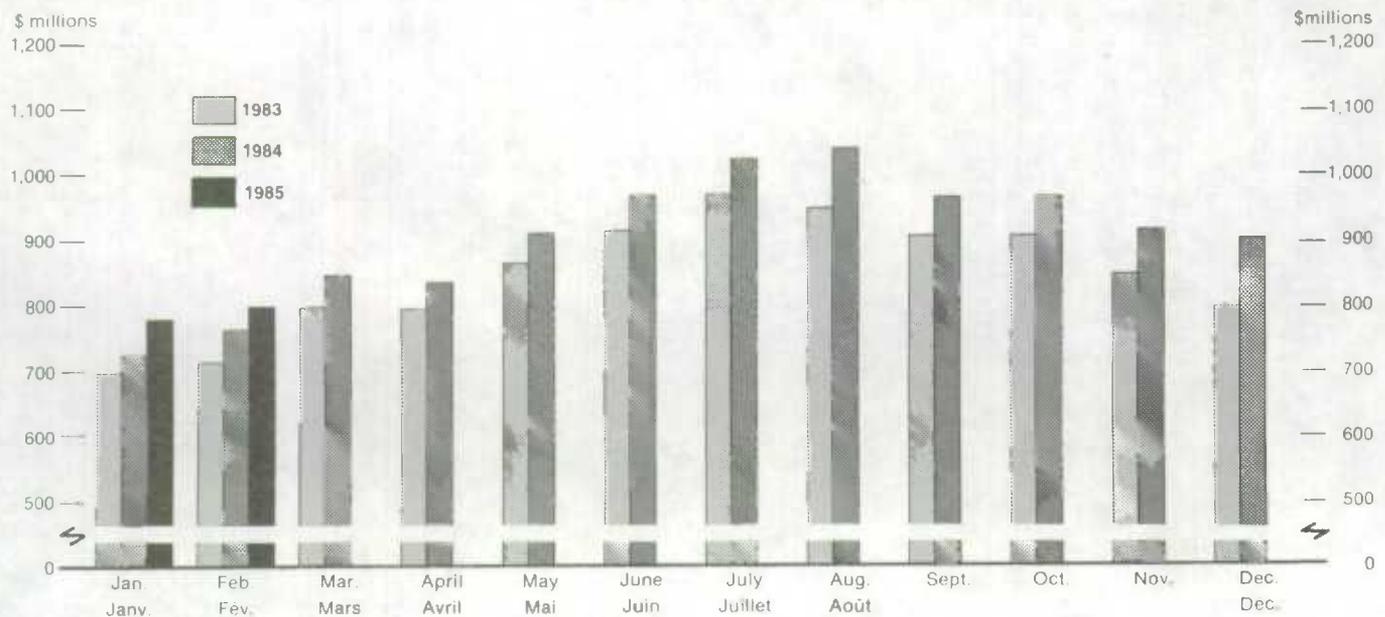
Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1985/1984
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1985/1984
millions of dollars - millions de dollars							%
CANADA	701.2	448.4	172.9	130.7	126.2	1,579.3	+ 6.1
Newfoundland - Terre-Neuve	2.7	3.2	2.3	3.1	5.8	17.2	- 0.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	2.0	1.8	0.9	0.2	0.2	5.1	- 2.0
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	12.5	11.2	6.6	4.0	4.5	38.8	+ 3.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	5.0	9.7	6.4	3.7	3.4	28.2	+ 8.7
Québec	165.2	120.6	25.3	28.5	52.3	391.9	+ 10.1
Ontario	300.8	144.3	86.7	52.0	28.6	612.4	+ 4.4
Manitoba	21.1	23.7	7.0	4.7	1.2	57.8	+ 15.9
Saskatchewan	18.0	24.8	4.1	3.0	1.2	51.1	+ 2.4
Alberta	81.7	48.6	20.4	13.1	2.7	166.6	+ 4.6
British Columbia - Colombie-Britannique	90.7	60.0	12.7	15.3	25.9	204.5	+ 4.8
Yukon	0.7	--	x	x	x	1.1	+ 4.2
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	0.8	0.3	x	x	x	4.7	- 16.5

See note(s) at end of Table 1. - Voir note(s) à la fin du tableau 1. **Note:** Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue. **Nota:** Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1

Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1983-1985

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1983-1985



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour tous les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.